KRAUN
COMPUTER ACCESSORIES

Cow USB Hub

I Guida Rapida
GB Quick Guide
F Guide Rapide
D Kurzanleitung
E Guía Rápida
P Guia Rápido
PL Instrukcja obsługi
H Gyors útmutató
RO Ghid rapid

Cod. KL.MU (Black)
Cod. KL.MW (White)

www.kraun.it

Importato da: / Imported by:
Imposervice S.r.l. - Via Molise, 3 - 56025 Pontedera (PI) - Italy

EMC

CE

Dichiarazione di conformità sintetica:
Si dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti normative e soddisfa i requisiti essenziali richieste dalla Direttiva 2004/108/CE (Compatibilità elettromagnetica- EMC).

Short Declaration of conformity:
We hereby declare that this product is compliant with the current regulations and meets the essential requirements of Directive 2004/108/CE (Electromagnetic Compatibility - EMC).

La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta al Supporto Tecnico sul sito www.kraun.it

The original declaration of conformity can be requested to the Technical Support on www.kraun.it

La déclaration de conformité originale peut être demandée au Support Technique sur le site www.kraun.it

Sie können die Original-Konformitätserklärung bei unserem Technischen Kundendienst auf der Seite www.kraun.it anfordern.

Puede solicitar la declaración de conformidad original al Servicio Técnico en la página web: www.kraun.it.

A declaração de conformidade original pode ser requerida junto ao Suporte Técnico no site www.kraun.it

Oryginał deklaracji zgodności można zamówić w Serwisie Technicznym na stronie www.kraun.it

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozatot a Műszaki Támogató Részlegtől kérheti a www.kraun.it honlapon

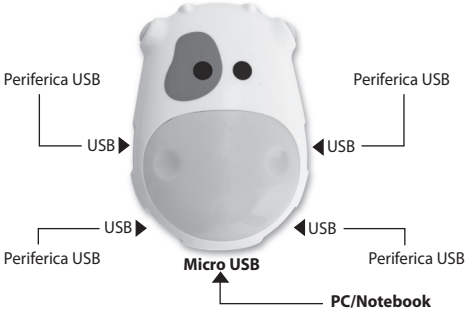
Declarația de conformitate originală poate fi solicitată Serviciului de Asistență Tehnică pe site-ul www.kraun.it

ITALIANO 5
ENGLISH 7
FRANÇAISE 9
DEUTSCH 11
ESPAÑOL. 13
PORTUGUÊS 15
POLSKI 17
MAGYAR 19
ROMÂN 21

⚠ Il testo presentato in questo modo indica che il mancato o incompleto rispetto di queste prescrizioni può comportare seri danni per l'integrità del materiale in dotazione

ATTENZIONE: PRIMA DI COMPIERE QUALUNQUE OPERAZIONE ATTENERSI ALLE NORME DI SICUREZZA CONTENUTE ALL'INTERNO DELLA GUIDA

AVVERTENZA: Il produttore non sarà responsabile per nessuna variazione effettuata dall'utilizzatore o da altre persone non autorizzate che possa compromettere la conformità e la sicurezza del prodotto.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di effettuare la pulizia scollegare l'apparato dalla porta USB del vostro PC/notebook. Le parti che compongono il vostro apparato non sono impermeabili. Effettuare la regolare pulizia utilizzando esclusivamente un panno morbido e asciutto. Non utilizzare alcool, benzina, diluenti o altre soluzioni per la pulizia.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Standard USB: 1.1/2.0
- 4 porte USB 2.0
- Alimentato tramite la porta USB
- Plug & Play
- Luce che cambia in 7 colori diversi

REQUISITI DI SISTEMA

- Windows XP / VISTA / 7
- Una porta USB disponibile

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Hub USB 2.0
- Cavo USB 2.0
- Guida rapida

ISTRUZIONI D'USO

1. Collegare il connettore tipo micro B del cavo USB 2.0 all'Hub USB 2.0.
2. Collegare il connettore tipo A del cavo USB2.0 alla porta USB2.0 disponibile del vostro PC.
3. Collegare il dispositivo USB2.0 ad una delle 4 porte USB (connettore tipo A).

PRECAUZIONI D'USO

⚠ Tenere il dispositivo e gli accessori lontano dalla portata dei bambini;

Non è un giocattolo;

Tenere lontano da acqua o fonti di calore;

Non far cadere il dispositivo;

In caso di malfunzionamento del dispositivo rivolgersi al proprio rivenditore oppure al centro di assistenza tecnica qualificato più vicino;

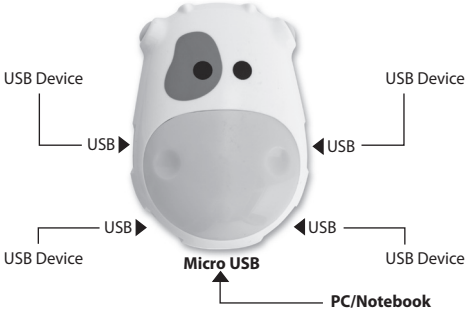
Non aprire o manomettere l'apparato;

Non gettare nel fuoco.

⚠ The text herein indicates that complete or partial failure to comply with these requirements can result in serious damage to the integrity of the equipment supplied.

CAUTION: BEFORE PERFORMING ANY OF THE FOLLOWING OPERATIONS, STRICTLY FOLLOW THE PRECAUTIONS FOR USE CONTAINED WITHIN THE GUIDE

WARNING: The manufacturer is under no circumstances liable for any unauthorised modifications made to the product by the user or any other parties which may compromise its conformity and safety.



CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the appliance from the USB port of your PC/notebook before cleaning. The parts making up the appliance are not waterproof. Clean regularly using a soft dry cloth. Do not use alcohol, benzine, thinners or other cleaning solutions.

TECHNICAL FEATURES

- USB Standard: 1.1/2.0
- 4 USB 2.0 ports, backwards compatible to USB 1.1
- Powered through USB Port
- Plug & Play
- 7 colours changing light

SYSTEM REQUIREMENTS

- Microsoft® Windows® XP / VISTA / 7
- One USB port available

CONTENT OF THE PACKAGE

- USB 2.0 Hub
- USB 2.0 cable
- Quick guide

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Connect USB 2.0 cable micro B type connector to USB2.0 HUB.
2. Connect USB2.0 cable A type connector to USB2.0 host port.
3. Connect USB2.0 device to any of the four USB 2.0 ports (A type connector).

PRECAUTIONS FOR USE

⚠ Keep the device and its accessories out of the reach of children.

This is not a toy.

Keep away from water or heat;

Do not drop the device;

In case of malfunctioning of the device please contact your dealer or the nearest qualified service centre.

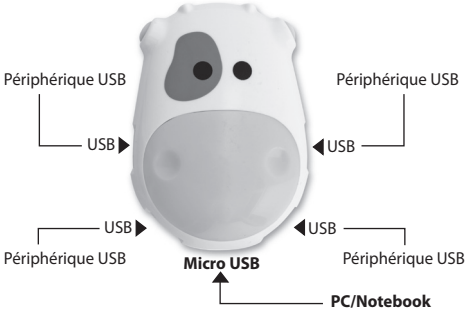
Do not open or tamper with the device.

Do not throw into fire

⚠ Le texte présenté de cette façon indique que le non-respect ou l'exécution inadéquate de cette consigne peut entraîner de graves dommages à l'intégrité du matériel fourni.

ATTENTION: AVANT D'ACCOMPLIR TOUTE TACHE ENVISAGEE, SE CONFORMER AUX CONSIGNES D'UTILISATION CONTENUES DANS LE GUIDE

ATTENTION: Toutes les modifications apportées par l'utilisateur ou d'autres autorisés peuvent affecter la conformité et la sécurité des produits que le fabricant n'est pas responsable.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant d'effectuer le nettoyage debrancher l'appareil du port USB de votre PC/ordinateur portable. Les éléments qui composent votre appareil ne sont pas imperméables. Effectuer le nettoyage de routine en utilisant exclusivement un chiffon souple et sec. Ne pas utiliser de l'alcool, d'essence, de diluants ou d'autres solutions pour le nettoyage.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- USB Standard: 1.1/2.0
- 4 portes USB 2.0, à rebours compatible à USB 1.1
- Alimenté à travers la porte USB
- Prêt-à-l'emploi
- Lumière qui change 7 couleurs différentes

REQUISES DU SYSTÈME

- Windows XP / VISTA / 7
- Une porte USB disponible

CONTENU DE LA CONFECTION

- Hub USB 2.0
- Câble USB 2.0
- Guide rapide

INSTRUCTION D'UTILISATION

1. Branchez le connecteur de type B micro câble USB 2.0 à USB2.0 HUB.
2. Branchez le connecteur de type A câble USB 2.0 au port hôte USB2.0.
3. Branchez le dispositif USB2.0 à n'importe lesquels des quatre ports USB 2.0 (connecteur de type A).

CONSIGNES D'UTILISATION

⚠ Tenir les dispositifs et les accessoires hors de portée des enfants.

Ce n'est pas un jouet.

Tenir à l'abri de l'eau ou des sources de chaleur ;

Ne pas faire tomber le dispositif ;

En cas de défaillance du dispositif, s'adresser à son revendeur ou bien au Service d'Assistance Technique le plus proche ;

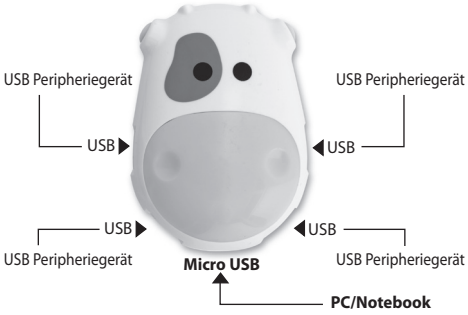
Ne pas ouvrir ou forcer l'appareil.

Ne pas brûler

⚠ Der hier veröffentliche Text zeigt, dass mangelhafte oder unterlassene Beachtung dieser Vorschriften zu ernsthaften Schäden hinsichtlich der Unversehrtheit des mitgelieferten Materials führen kann.

ACHTUNG: VOR DER AUFNAHME EINES VORGANGES, DIE IN DIESEM FÜHRER VORHANDENEN GEBRAUCHSANLEITUNGEN BEACHTEN

HINWEIS: Alle Änderungen durch den Benutzer oder durch nicht autorisierte Dritte können Beeinträchtigungen bei Compliance und Produktsicherheit hervorrufen, für die der Hersteller nicht verantwortlich ist.



REINIGUNG UND WARTUNG

Vor der Reinigung muss das Gerat vom USB-Port Ihres PC / Notebook getrennt werden. Die Bauteile des Geräts sind nicht wasserdicht. Die Reinigung sollte regelmäßig erfolgen und darf nur mit einem weichen und trockenen Tuch durchgeführt werden. Kein Alkohol, Benzin, Lösungsmittel oder andere Lösungen zur Reinigung verwenden.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- USB Standard: 1.1/2.0
- 4 USB 2.0 Ports, abwärtskompatibel zu USB 1.1
- Versorgt über den Ausgang USB
- Plug & Play
- Licht mit 7 verschiedenen Farbwechseln

SYSTEMVORAUSSETZUNG

- Windows XP / VISTA / 7
- Ein freier USB-Anschluss

VERPACKUNGSINHALT

- Hub USB 2.0
- Kabel USB 2.0
- Kurzanleitung

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Connect USB 2.0 cable micro B type connector to USB2.0 HUB.
2. Connect USB2.0 cable A type connector to USB2.0 host port.
3. Connect USB2.0 device to any of the four USB 2.0 ports (A type connector).

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUM EINSATZ

⚠ Bewahren Sie das Produkt und das Zubehör außer Reichweite von Kindern auf;

Es ist kein Spielzeug;

Nicht in der Nähe von Wasser oder Wärmequellen aufbewahren;

Das Gerät nicht fallen lassen;

Bei Betriebsstörungen des Gerätes wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder an die nächstgelegene qualifizierte Kundendienststelle;

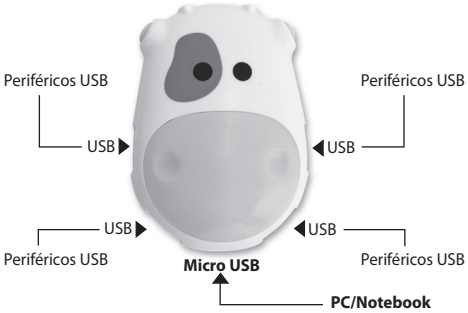
Das Gerät weder öffnen noch manipulieren;

Nicht ins Feuer werfen

⚠ El texto presentado de esta forma indica que el incumplimiento, total o parcial, de estas indicaciones puede provocar daños graves para la integridad del material incluido.

ATENCIÓN: ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER OPERACIÓN, SEGUIR LAS PRECAUCIONES DE USO EXPUESTAS DENTRO DE LA GUÍA

¡ADVERTENCIA!: Cualquier variación realizada por el usuario o por otras personas no autorizadas puede comprometer la conformidad y la seguridad del producto del cual el fabricante no se considera responsable.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de proceder a la limpieza, desconecte el aparato del puerto USB de su PC / portátil. Las partes que componen su aparato son impermeables. Limpie regularmente el aparato exclusivamente con un paño suave y seco. No utilice alcohol, gasolina, diluyentes u otros productos de limpieza.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- USB Estándar: 1.1/2.0
- 4 USB 2.0 puertos, backwards compatible con USB 1.1
- Alimentado mediante puerto USB
- Plug & Play
- Luz que cambia en 7 colores diferentes

REQUISITOS DEL SISTEMA

- Windows XP / VISTA / 7
- Un puerto USB disponible

CONTENIDO DEL PAQUETE

- Hub USB 2.0
- Cable USB 2.0
- Guía rápida

INSTRUCCIONES DE USO

1. Conectar el cable USB 2.0 micro conector de tipo B para USB 2.0 HUB.
2. Conectar el cable USB 2.0 conector de tipo A al puerto host USB 2.0.
3. Conectar el dispositivo USB 2.0 a cualquiera de los cuatro puertos USB 2.0 (conector de tipo A).

PRECAUCIONES DE USO

⚠ Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

No es un juguete.

Mantener alejado del agua o de fuentes de calor;

No dejar caer el dispositivo;

En caso de funcionamiento anómalo, dirigirse al distribuidor o bien al centro de asistencia técnica cualificado más cercano;

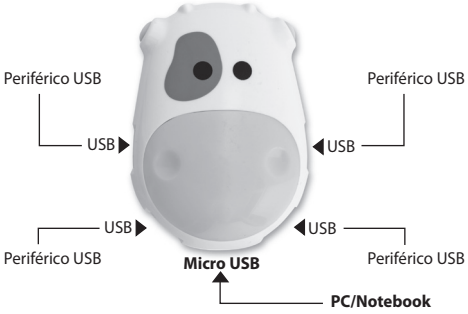
No abrir o manipular el aparato.

No echar al fuego

⚠ O texto apresentado desta maneira indica que a inobservância destas prescrições pode comportar sérios danos à integridade do material fornecido.

ATENÇÃE: ANTES DE EFETUAR QUALQUER OPERAÇÃO, SEGUIR AS PRECAUÇÕES DE USO CONTIDAS NO GUIA

ATENÇÃO!: O fabricante não é responsável por quaisquer alterações feitas pelo utilizador ou por outras pessoas não autorizadas que podem comprometer a conformidade e a segurança do produto.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de efetuar a limpeza, desconectar o aparato da porta USB do seu PC / notebook. As partes que compõem o seu aparato não são impermeáveis. Efetuar a regular limpeza utilizando exclusivamente um pano macio e seco. Não utilizar álcool, benzina, diluentes ou outras soluções para a limpeza.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- USB Padrão: 1.1/2.0
- 4 portas USB 2.0, compatível com USB 1.1
- Alimentado através da porta USB
- Fácil Instalação (Plug and Play)
- Luz com 7 cores diferentes

REQUISITOS DE SISTEMA

- Windows XP / VISTA / 7
- Uma porta USB disponível

CONTEÚDO DA CONFECÇÃO

- Hub USB 2.0
- Cabo USB 2.0
- Guia rápido

INSTRUÇÕES DE USO

1. Conecte o cabo Micro USB 2.0 para HUB USB 2.0 usando o conector tipo B.
2. Conecte o cabo USB 2.0 para a porta de anfitrião USB 2.0 usando o conector Tipo A.
3. Conecte o dispositivo USB 2.0 para qualquer uma das quarto portas USB 2.0 (conector Tipo A).

PRECAUÇÕES DE USO

⚠ Manter o dispositivo e os acessórios fora do alcance de crianças;

Não é um brinquedo;

Manter longe da água ou de fontes de calor;

Não deixar o dispositivo cair;

Em caso de mau funcionamento do dispositivo, contatar o seu revendedor ou o centro de assistência técnica qualificado mais próximo;

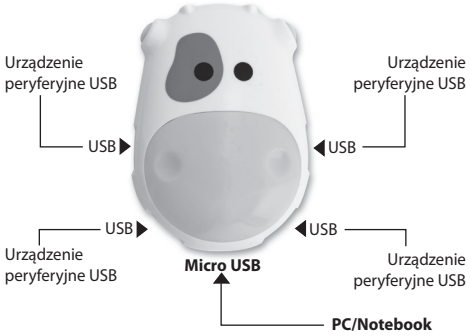
Não abrir ou adulterar o aparelho;

Não jogar no fogo

⚠ Niniejszy tekst podkreśla fakt, iż niepełne zastosowanie się do zaleceń lub jego brak może spowodować poważne szkody w urządzeniu.

UWAGA: PRZED ROZPOCZĘCIEM JAKICHKOLWIEK DZIAŁAŃ ZAPOZNAĆ SIĘ Z ZALECENIAMI ZAWARTYMI W PRZEWODNIKU

UWAGA: Producent nie jest odpowiedzialny za zmiany wprowadzone przez użytkownika lub inne nieautoryzowane osoby, które mogą niekorzystnie wpłynąć na zgodność i bezpieczeństwo produktu.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy od portu USB komputera PC / notebooka. Urządzenie nie jest wodoszczelne. Regularnie czyścić za pomocą suchej i miękkiej szmatki. Nie używać alkoholu, benzyny, rozpuszczalników lub innych roztworów czyszczących.

DANE TECHNICZNE

- USB Standard: 1.1/2.0
- 4 tylne porty USB 2.0 , kompatybilne z USB 1.1
- Zasilanie z portu USB
- Plug & Play
- Światło zmieniające się na 7 kolorów

WYMAGANIA SYSTEMOWE

- Windows XP / VISTA / 7
- Dostępny port USB

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Hub USB 2.0
- Przewód USB 2.0
- Instrukcja skrócona

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Podłączyć przewód USB 2.0 mikrofonu z wtyczką typu B do portu USB2.0 HUB.
2. Podłączyć przewód USB2.0 z wtyczką typu A do portu USB2.0 host.
3. Podłączyć urządzenie USB2.0 do jednego z czterech portów USB 2.0 (typ wtyczki A).

ZALECENIA DLA UŻYTKOWNIKA

⚠ Trzymać urządzenie i akcesoria poza zasięgiem dzieci;

Urządzenie nie jest zabawką;

Trzymać z dala od wody i źródeł ciepła.

Nie upuszczać na ziemię.

W razie wadliwego funkcjonowania urządzenia zwrócić się do sprzedawcy lub do najbliższego wyspecjalizowanego serwisu technicznego.

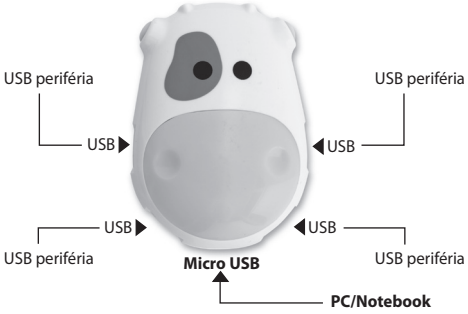
Nie otwierać ani nie manipulować przy urządzeniu.

Nie wrzucać do ognia

⚠ A bemutatott szöveg ily módon azt mutatja, hogy az adott utasítások hiányos vagy nem teljes betartása komolyan károsíthatja a kapott anyag épségét

FIGYELEM: BÁRMILYEN MŰVELET ELVÉGÉZÉSE ELŐTT TARTSA MAGÁT AZ ÓTMUTATÓBAN FOGLALT HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT

FIGYELMEZTETÉS: Amennyiben a felhasználó vagy szakképzetlen személyek tévesen használják, a termék megfelelési és biztonsági bizonylatainak érvényessége megszűnik, amiért a gyártó nem vállal felelősséget.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítása előtt húzza ki a készüléket az USB-porton a PC / notebook. A készüléket alkotó részek nem vízhatlanok. A rendszeres tsztításhoz kizárólag puha és száraz rongyot használjon. Ne használjon alkoholt, benzint, oldószereket vagy más tisztítószereket.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

- Szandard USB: 1.1/2.0
- 4 USB 2.0 kapu, USB 1.1 verzióval kompatibilis backwards
- USB kapun keresztüli táplálás
- Plug & Play
- 7 különböző színben változó fény

RENDSZER KÖVETELMÉNYEK

- Windows XP / VISTA / 7
- Szabad USB kapu

A CSOMAG TARTALMA

- Hub USB 2.0
- USB 2.0 kábel
- Gyors útmutató

HASZNÁLATI ÚTASÍTÁS

1. Csatlakoztassa az USB 2.0 B típusú mikro kábel csatlakozót az USB2.0 HUB-hoz.
2. Csatlakoztassa az USB 2.0 A típusú kábelt az USB2.0 host porthoz.
3. Csatlakoztassa az USB2.0 eszközt a négy USB 2.0 kapu egyikéhez (A típusú csatlakozó).

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

⚠ A készüléket és kellékeit gyermekektől távoleső helyen tárolja

Nem játék.

Víztől és hőforrástól távol tartsa;

Ne ejtse le a készüléket;

A készülék működési rendellenessége esetén forduljon a kereskedőjéhez vagy a legközelebbi szakszervízhez;

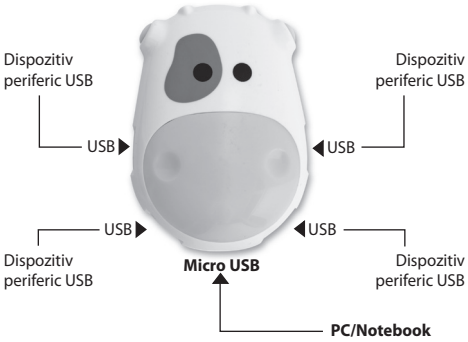
Ne nyissa ki vagy módosítsa a készüléket.

Ne dobja tűzbe

⚠ Textul prezentat în această manieră indică faptul că nerespectarea acestor instrucțiuni poate compromite integritatea materialului din dotare

ATENȚIE: ÎNAINTE DE A EFECTUA ORICE OPERAȚIUNE, RESPECTAȚI PRECAUȚIILE PREZENTATE ÎN GHIDUL DE UTILIZARE

ATENȚIE: Producătorul nu este în niciun caz răspunzător pentru orice fel de modificări neautorizate aduse produsului de către utilizator sau alte persoane, modificări care ar putea compromite conformitatea și siguranța produsului.



CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Inainte de a curăța aparatul, deconectați-l de la portul USB al PC / notebook. Părțile care compun aparatul dumneavoastră nu sunt impermeabile. Efectuați operațiile normale de curățenie folosind exclusiv o cârpă moale și uscată. Nu folosiți alcool, benzină, diluanți sau alte soluții de curățare.

CARACTERISTICI TEHNICE

- USB Standard: 1.1/2.0
- 4 porturi posterioare USB 2.0, compatibile cu USB 1.1
- Alimentat prin portul USB
- Plug & Play
- Lumină care se schimbă în 7 culori diferite

CERINȚE DE SISTEM

- Windows XP / VISTA / 7
- O poartă USB disponibilă

CONȚINUTUL PACHETULUI

- Hub USB 2.0
- Cablu USB 2.0
- Ghid rapid

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

1. Conectați microconectorul de tip B al cablului USB 2.0 la hub-ul USB2.0.
2. Conectați conectorul de tip A al cablului USB2.0 la portul hub USB2.0.
3. Conectați dispozitivul USB2.0 la oricare din cele patru porturi USB 2.0 (conector de tip A).

PRECAUȚII ÎN UTILIZARE

⚠ Păstrați dispozitivul și accesoriile într-un loc inaccesibil copiilor;

Acesta nu este o jucărie;

Țineți produsul departe de apă sau surse de căldură;

Aveți grijă să nu cadă dispozitivul;

În cazul în care dispozitivul prezintă defecțiuni, contactați reprezentanța de la care l-ați cumpărat sau un centru de asistență specializat din zona dumneavoastră;

Nu deschideți și nu modificați aparatul.

Nu aruncați în foc

Aiutaci a proteggere l'ambiente, rispetta la normativa!

APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE DA DISMETTERE

Da Novembre 2007 è entrato ufficialmente in vigore anche in Italia il sistema di gestione dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche disciplinato dal Decreto Legislativo 151 del 2005, la cui responsabilità è affidata direttamente ai Produttori, come previsto dalla Direttiva Europea (2002/96/CE). Per effetto del suddetto Decreto Legislativo tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche immesse sul mercato:

- in caso di dismissione sono soggette ad obbligo di raccolta separata;
- non devono contenere concentrazioni che superino i limiti consentiti (articolo 5, allegato 5) per le seguenti sostanze: piombo, mercurio, cadmio, cromo esavalente, bifenili polibromurati (pbb) e etile di difenile polibromurato (pbde).

INDICAZIONI SULLA DISMISSIONE

Assicurandovi che questo prodotto, quando diviene inutilizzabile, sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire **conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana**.

Pertanto, questo prodotto **NON DEVE essere smaltito come rifiuto urbano**, ma **DEVE ESSERE OGGETTO DI RACCOLTA SEPARATA**.

Tutti i prodotti oggetto di **RACCOLTA SEPARATA** sono identificati con il seguente simbolo:

Se questo prodotto non è più utilizzato e se desiderate liberarvene, potete:

- consegnare gratuitamente questa apparecchiatura ai centri di raccolta presso il vostro comune di residenza.
- consegnare gratuitamente questa apparecchiatura al Punto Vendita presso cui è stato effettuato l'acquisto in occasione dell'acquisto di una nuova apparecchiatura, a condizione che la stessa sia di tipo equivalente e con funzioni analoghe.

SANZIONI: Le sanzioni sono stabilite dalla normativa nazionale; nello specifico il Decreto Legislativo n. 152 del 2006, stabilisce nell'Art. 192 il **"Divieto di Abbandono"**. Le sanzioni previste dall'Art. 255 prevedono che chiunque : "abbandona o deposita rifiuti pericolosi ovvero li immette nelle acque superficiali o sotterranee e punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da 105 euro a 620 euro […].

INFORMAZIONI PER L'ASSISTENZA IN GARANZIA

Nei paesi appartenenti all'Unione Europea (EU), la garanzia legale di conformità sul prodotto per i consumatori ha una validità di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto. In caso di non conformità l'utente ha diritto al ripristino del difetto di conformità o, nei casi previsti, alla sostituzione, sempre senza spese, rivolgendosi al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto stesso ed esibendo la copia del documento comprovante l'acquisto. Eventuali garanzie del produttore lasciano impregiudicati i diritti dei consumatori in materia di garanzia legale.

Per i paesi extra UE ci si riporta alle normative vigenti nei rispettivi paesi in materia di garanzia legale.

Esclusioni: Non sono coperti dalla garanzia i prodotti che presentino chiari segni di manomissione successivi alla vendita, componenti sottoposti a normale usura, consumabili (esempio: Batterie, Toner, cartucce, ecc..), gli interventi di ordinaria manutenzione (esempio: pulizia, sostituzione del materiale consumabile, ecc.), guasti o non conformità causate da: uso improprio del prodotto o non conforme alle istruzioni fornite sul presente manuale, agenti esterni al prodotto non riconducibili a vizi e/o difetti di fabbricazione, calamità naturali o cause di forza maggiore (esempio: fulmini, incendi, inondazioni), variazioni di fornitura elettrica, tentativi di riparazione effettuati da tecnici non autorizzati.

INFORMATION FOR WARRANTY SERVICE

In the European Union (EU) member countries the legal guarantee concerning product conformity to consumers is valid for 2 years from the date of purchase. In case of non-compliance the user has the right to demand the correction of the defects or, in cases provided, the total replacement of the device, without any additional costs, contacting the store where the product itself was purchased and exhibiting a copy of the receipt. Any manufacturer's warranties shall not affect the consumer's rights with regard to legal guarantees.

For countries outside the EU reference is made to the regulations in force in each country with regard to legal guarantee.

Exclusions: The following are not covered by the warranty: products presenting clear signs of tampering occurred after sale, components subjected to normal wear and tear, consumable components (e.g.: batteries, toners, cartridges, etc. .), routine maintenance interventions (e.g.: cleaning operations, replacement of consumable material, etc..) faults or non-compliances due to: misuse of the product or use not in compliance with the instructions provided in this manual, natural disasters or uncontrollable events (e.g.: lightning, fires, flooding), voltage variations, attempted repair by unauthorized technicians.